



Βρυξέλλες, 13 Νοεμβρίου 2018
(OR. en)

13831/18

Διοργανικοί φάκελοι:
2018/0083(NLE)
2018/0084(NLE)

VISA 293
COLAC 93

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	α) Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους κοινών διαβατηρίων – Έκδοση β) Απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας αυτής – Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Στις 11 Απριλίου 2018, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας για την τροποποίηση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Βραζιλίας σχετικά με την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης βραχείας διαμονής για τους κατόχους κοινών διαβατηρίων¹, μαζί με το σχέδιο κειμένου της εν λόγω συμφωνίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της πρότασης², καθώς και πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αυτής³.

¹ 7922/18 VISA 68 COLAC 14.

² 7922/18 VISA 68 COLAC 14 ADD 1.

³ 7923/18 VISA 69 COLAC 15.

2. Στις 22 Οκτωβρίου 2018, η Ομάδα «Θεωρήσεις» συμφώνησε επί των ως άνω προτάσεων. Κατά την ίδια συνεδρίαση ενέκρινε δήλωση, που προσαρτάται στην απόφαση περί υπογραφής, σχετικά με την έναρξη ισχύος του κανονισμού 2017/2226 για τη θέσπιση συστήματος εισόδου/εξόδου (ΣΕΕ) και σχετικά με τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν πλήρως το κεκτημένο του Σένγκεν⁴.
3. Η απόφαση για την υπογραφή της προαναφερόμενης συμφωνίας συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/EK του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 2000· επομένως, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοσή τους και δεν δεσμεύεται από αυτές ούτε υπόκειται στην εφαρμογή τους.
4. Η απόφαση για την υπογραφή συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK του Συμβουλίου της 28ης Φεβρουαρίου 2002· επομένως, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοσή τους και δεν δεσμεύεται από αυτές ούτε υπόκειται στην εφαρμογή τους,
5. Η απόφαση για την υπογραφή και το κείμενο της συμφωνίας αναθεωρήθηκαν από τους γλωσσομαθείς νομικούς. Περιλαμβάνονται αντίστοιχα στα έγγραφα 13447/18 VISA 280 COLAC 86 και 13449/18 VISA 282 COLAC 88.

Η απόφαση για τη σύναψη της συμφωνίας επίσης αναθεωρήθηκε από τους γλωσσομαθείς νομικούς. Το οριστικό κείμενο περιλαμβάνεται στο έγγρ. 13448/18 VISA 281 COLAC 87.

6. Καλείται συνεπώς η Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο:
 - α) να εκδώσει, ως σημείο «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς του συνόδου, την απόφαση για την υπογραφή, ως έχει στο έγγραφο 13447/18·
 - β) να αποφασίσει να διαβιβάσει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το σχέδιο απόφασης για τη σύναψη, ως έχει στο έγγραφο 13448/18, προς έγκριση, μόλις υπογραφεί η συμφωνία.

Η απόφαση σχετικά με την υπογραφή θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες.

⁴ 13028/18 VISA 266 COLAC 77.